

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 1-2: Basel : Stadt im Dreiländereck  
  
**Rubrik:** Vitrine

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SWISSBAU 2016

## Rettung durch Technik?

Moderne Technik beeinflusst die Praxis des Planens und Bauens immer stärker. Was sind die Vor- und Nachteile?

Redaktion: Franziska Quandt



Der Gotthard-Basistunnel ist Thema der Eröffnungsveranstaltung des Swissbau Focus am 12. Januar 2016.

**D**er diesjährige Swissbau Focus beschäftigt sich mit dem Thema «Rettung durch Technik?». In rund 60 Podiumsdiskussionen, Workshops und geführten iTours soll geklärt werden, inwiefern moderne Technik unsere Rettung ist oder ob wir uns vor ihr retten müssen.

Neue Geräte und Technologien übernehmen immer mehr Aufgabenfelder beim Planen und Bauen. Wie weit kann man ihnen trauen? Wann verhindern sie Freiheit und Kreativität? Die Eröffnungsveranstaltung «Ingenieurskunst made in Switzerland – der Gotthard-Basistunnel» beschäftigt sich mit einem Projekt, das als Meisterleistung der modernen Technik gilt (vgl. TEC21 32–33/2015 «Wie die Alpentransversale das Tessin verändert»). Neben Vertretern aus Politik und Wirt-

schaft diskutieren Experten aus der Planungs- und Baubranche und der Wissenschaft über den längsten Tunnel der Welt.

Die Veranstaltungen während des Messepekakels sind in zehn Themen gegliedert: Digitale Transformation der Bauwirtschaft, Raumplanung für die 10-Millionen-Schweiz, Infrastrukturbauten der Schweiz, Architektur und Planung, Schweizer Energiezukunft, Gebäudetechnik, Innenarchitektur und Design, Nutzung und Unterhalt, Aus- und Weiterbildung und Bausysteme und Materialien. Den Abschluss bildet die Diskussion «Die Gebäudehülle steckt im Dilemma – eine kritische Analyse».

Die Redaktion von TEC21 ist an verschiedenen Veranstaltungen beteiligt und wird von der Messe berichten. •



### SWISSBAU

**Datum:** 12. bis 16. Januar 2016  
**Öffnungszeiten:** 9 bis 18 Uhr,  
 Samstag 9 bis 17 Uhr  
**Ort:** Messezentrum Basel

**Ausstellungsfläche:** 140 000 m<sup>2</sup>  
 Halle 1 Nord: Rohbau und  
 Gebäudehülle  
 Halle 1 Süd: Gebäudetechnik,  
 Swissbau Focus  
 Halle 2: Innenausbau  
 Halle 4: Baustelle und Werkhof,  
 Konzept und Planung



Informationen zu Ausstellern und Rahmenprogramm unter:  
[www.swissbau.ch](http://www.swissbau.ch)

SWISSBAU 2016

## Firmen, Stände und Produkte



### Feller

Der «STANDARDdue»-Taster wird mit dem neuen 1- bis 4-fach-KNX-Taster RGB für die Vernetzung von moderner Haus- und Gebäudesystemtechnik tauglich gemacht. Die Taster werden in KNX-Anlagen als Sensoren zum Ein- und Ausschalten von verschiedenen Lasten, zum Dimmen von Leuchten, zum Bedienen von Jalousien sowie zum Speichern und Abrufen von Szenen und Sequenzen verwendet. Sie besitzen RGB-LEDs, die sechs verschiedene Grundfarben sowie vier frei definierbare Anwenderfarben darstellen können. Über den integrierten Temperatursensor kann die Raumtemperatur gemessen werden. •

[www.feller.ch](http://www.feller.ch); Halle 2.0, Stand B32

### Keller

Keller fertigt seit 1955 Spiegelschränke. Neun von zwölf Schrankmodellen sind mit integrierter, indirekter LED-Beleuchtung verfügbar. Weitere Pluspunkte sind die Verminderung des Stromverbrauchs und die lange Lebensdauer der Leuchten von bis zu 55 000 Stunden. Die Spiegelschränke sind mit Klarglas-Tablarsystemen ausgestattet. Dank den Aluminiumschienen in den Schrankschlitten lässt sich die Kunststoffkonsole ohne Schraubenzieher und Wasserwaage verstauen und leicht entfernen. •

[www.guten-morgen.ch](http://www.guten-morgen.ch); Halle 2.2, Stand L18



SWISSBAU 2016

## Firmen, Stände und Produkte



### Abacus

Die Business-Software von Abacus für Planer und Ingenieure hilft bei der Steuerung und Abwicklung von Unternehmensprozessen. Die Leistungserfassung für Mitarbeitende am Computer oder ortsunabhängig und über die iPad-App «AbaSmart» oder die Smartphone-App «AbaCliK» erleichtern zusätzlich die Arbeit. Abacus unterstützt den Projektprozess von der Angebotserstellung bis zur Verrechnung. Ein integriertes zeit- und ortsunabhängiges Projektcontrolling wie auch ein integriertes Management-Informationssystem für die Geschäftsleitung vermitteln einen Überblick über die Projekte. •

[www.abacus.ch](http://www.abacus.ch)  
Halle 4.1, Stand D20

### Arcon

Die neue Arcon-Softwaregeneration «Arcon Evo» vereint die seit Jahrzehnten bekannte 3-D-CAD «ArCon Professional», die 2-D-CAD «Creative Lines» und den «ArCon Realtime Renderer» in einem Produkt. Der Planer bedient nur noch ein CAD-Programm und erledigt alle Aufgaben – ob Entwurf, Bauantrag, Ausführung, Lageplan oder Detailplanung – unter einer Oberfläche. Mit den neuen 3-D-Texturen lassen sich Gebäude- teile realitätsnah darstellen. Die Daten können via IFC-Schnittstelle

mit anderen Baubeteiligten ausgetauscht werden. Ebenfalls vorhanden ist eine STL-Schnittstelle zu 3-D-Druckern. Bei Arcon Evo handelt es sich um eine neue Programmierung mit gewohnten Eigenschaften sowie neuer Benutzeroberfläche. Dateien aus vorherigen ArCon-Versionen können in Arcon Evo importiert werden. •

[www.arcon-eleco.de](http://www.arcon-eleco.de)  
Halle 4.1, Stand C32

### TECE

In Altbauten ist die vorgegebene Bodenaufbauhöhe für Standardabläufe oft zu gering. TECE bietet hierfür mehrere Lösungsmöglichkeiten. Die Duschrinne mit senkrechtem Ablauf benötigt von der Rohbaudecke bis zur Oberkante der Fliese nur 65 mm Einbauhöhe. Wird auf die Fussbügel der Rinne verzichtet, sind es nur 35 mm. Kommt ein senkrechter Ablauf nicht infrage, ist der extraflache Ablauf mit seitlichem Auslauf eine Option. Die Einbauhöhe von Ablaufunterkante bis zur Fliesenoberkante liegt bei 67 mm. Eine weitere Möglichkeit bietet der extraflache Punktablauf mit einer Bauhöhe von 66 mm. Ist vor allem eine hohe Ablaufleistung gewünscht, steht ein senkrechter Punktablauf zur Verfügung. •

[www.tece.ch](http://www.tece.ch)  
Halle 2.2, Stand A11

### Desax

Desax ist seit über 30 Jahren auf den Schutz, die Gestaltung und die Prävention von Schäden an Gebäudeoberflächen spezialisiert. Das Angebot umfasst Schutzsysteme gegen Graffiti, Schmutz, Wasser- und Umwelteinflüsse auf mineralischen Oberflächen. Beim Graffitischutz werden verschiedene temporäre, semi-permanente oder permanente Systeme eingesetzt. Eine Hydrophobierung macht den Sichtbeton wasserabweisend und bietet langfristigen Schutz. Das Eindringen von wasserlöslichen Schadstoffen wird verhindert, und der Moos- und Algenbefall wird verminder. •

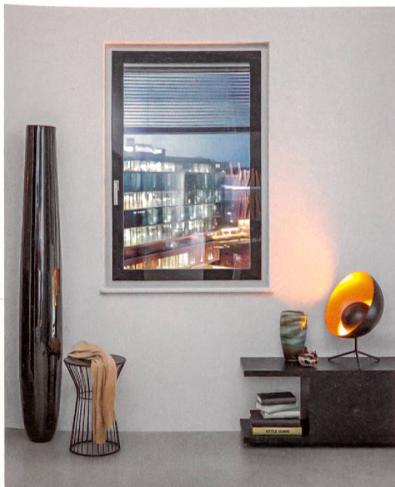
[www.desax.ch](http://www.desax.ch); Halle 1.1, Stand C174

### IDC

Die IDC AG Instatik Data Center AG präsentiert an der Swissbau ArchiCAD und die «BIM live Arena». Zwölf Fachleute erklären die Anwendungsweise von BIM sowie die Neuerungen bei ArchiCAD 19. Hierzu gehört die erhöhte Verarbeitungsgeschwindigkeit durch die 64-bit- und Multiprozessor-Technologie, mit der in ArchiCAD 19 Modellansichten und Schnitte ohne Zeitverlust erzeugt werden können. In der ArchiCAD Academy werden Interessierte über Onlinetrainings oder geführte Tageskurse informiert. Zusätzlich sind Fachpersonen und Planer, die bereits Nutzer der ArchiCAD-Software sind, für ein persönliches Gespräch vor Ort anwesend. •

[www.idc.ch](http://www.idc.ch)  
[www.archicad.ch](http://www.archicad.ch)  
Halle 4.1, Stand B20





nen- und Aussenseite mit einem funktionalen Mehrkammerkunststoffrahmen im Kern, der einen hervorragenden Wärmedämmwert von bis  $U_w = 0.80 \text{ W/m}^2\text{K}$  gewährleistet. Die Fenster sind mit Wärmedämmverglasungen ausgestattet. So werden im Winter die Heizkosten gesenkt, und das Fenster wirkt im Sommer als Hitzeschutz. Aluminium als Baustoff ermöglicht eine grosse Farbauswahl, und durch die zahlreichen Kombinationsmöglichkeiten von Formen und Öffnungsarten entsteht Gestaltungsspielraum. •

[www.finstral.ch](http://www.finstral.ch)  
Halle 1.1, Stand C114

## Finstral

Seit über 45 Jahren fertigt Finstral Fenster, Türen und Glasanbauten mit vielfältigen Ausstattungsvarianten, Details und Bauanschlüssen. Schmale Profilbreiten prägen das Aluminiumdesign des «FIN-Project»-Fenster- und -Türsystems. FIN-Project verbindet die Materialvorteile von Aluminium an der In-

und dem Beton die auftretenden zyklischen Kräfte aufnehmen. Es entspricht den SIA-Normanforderungen. Durch die industrielle Vorfabrication von Fiseisma sind die Toleranzen der Bügel stark begrenzt, und die zulässigen Normtoleranzen werden massiv unterschritten. Das Ausknicken der Längsstäbe wird dadurch verhindert. •

[www.fischer-rista.ch](http://www.fischer-rista.ch)  
Halle 1.0, Stand D71



## Fischer Rista

Um Gebäude erdbebensicher zu machen, hat Fischer Rista das Erdbebenbügelsystem «Fiseisma» entwickelt. Es wird in den Randbereichen von Erdbebentragswänden verlegt und kann in Kombination mit der bauseitigen Längsbewehrung

Raus aus dem Labyrinth mit «Heureka»!

Wir machen Brandschutz verständlich

Auf [www.gvb.ch/heureka](http://www.gvb.ch/heureka) finden Sie alles, was Sie bei einfachen Bauprojekten punkto Brandschutz beachten müssen – schnell, übersichtlich und reduziert auf das Wesentliche.

Sie aufgebaut haben, schützen wir.  
Gebäudeversicherung Bern – [www.gvb.ch](http://www.gvb.ch)

**GVB**  
Wir versichern Ihr Gebäude.



Stadt Sempach

## Submission Ortsplanung Sempach Ausschreibung der Planerleistungen

### Auftraggeberin

Stadt Sempach, vertreten durch den Stadtrat

### Auftrag

Anpassung der Nutzungsplanung ans umfassend revidierte kantonale Planungs- und Baugesetz PBG, Ausscheidung der Gewässerräume, Umsetzung weiterer übergeordneter raumplanerischer Vorgaben wie Siedlungsentwicklung nach innen und Verdichtung. Im Zusammenhang mit der OP-Revision sollen auch Erschliessungs- und Verkehrsrichtplan überprüft werden.

### Gegenstand und Umfang der Beschaffung

Mandat für die Ortsplanung, umfasst folgende Aufgaben:

- Phase 1: Entwurf Siedlungsleitbild (kommunales Raumentwicklungskonzept) inkl. Information und Mitwirkung
- Phase 2: Erarbeitung Richt- und Nutzungspläne sowie Bau- und Zonenreglement inkl. Mitwirkung, öffentliche Auflagen, Beschlussfassung und Genehmigung

### Verfahrensart

Zweistufiges, selektives Verfahren mit Präqualifikation, durchgeführt nach dem Gesetz Nr. 733 über die öffentlichen Beschaffungen und der Verordnung Nr. 734 zum Gesetz über die öffentlichen Beschaffungen der systematischen Rechtssammlung des Kantons Luzern. Verfahrenssprache ist Deutsch.

### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind Fachleute aus den Bereichen Raumplanung/Raumentwicklung mit Wohn- oder Geschäftssitz in einem Kanton im Geltungsbereich der IVöB. Es dürfen Planergemeinschaften gebildet werden, wobei die Stadt nur mit einer Firma einen Vertrag abschliessen wird. Das federführende Planungsbüro übernimmt dabei die Funktion eines Generalplanters.

### Bezug Ausschreibungsunterlagen

für die Präqualifikation Stufe 1: Die Bewerbungsunterlagen können ab dem 12. Januar 2016 schriftlich oder per E-Mail angefordert werden bei: Bauamt Stadt Sempach, Stadtstrasse 8, 6204 Sempach, bauamt@sempach.ch, Stichwort «Submission Ortsplanung».

### Einreichung der Unterlagen

Einreichung der Bewerbungen um die Teilnahme an der 2. Stufe:

Die Bewerbungen sind im Doppel und verschlossen bis spätestens 19. Februar 2016 (Poststempel, A-Post) einzureichen an: Stadtverwaltung Sempach, Stadtstrasse 8, 6204 Sempach.

### Hinweis

Massgebend ist die Veröffentlichung im Luzerner Kantonsblatt.

Stadtrat Sempach

## Architekturwettbewerb Bern, Überbauung Brünnen, Baufeld 5

### Veranstalter

Bernasconi Liegenschaften AG, Olten  
Schwab Architektur und Liegenschaften AG, Olten

### Wettbewerbsbegleitung

Nüesch Development AG  
Sihlfeldstrasse 10, 8003 Zürich

### Objekt, Volumen

Überbauung Brünnen, Bern  
Wohnbaufeld 5, 9584 m<sup>2</sup> BGF  
Wohnen mit gutem Preis-Leistungs-Verhältnis

### Verfahren

offen ausgeschriebener Projektwettbewerb

### Teilnahmeberechtigung

Architektinnen und Architekten mit

- Geschäfts- und/oder Wohnsitz in der Schweiz
- Diplom einer Hochschule/Fachhochschule oder Eintrag Register REG A oder B

 Ausländische Architektinnen/Architekten im Zulassungsgebiet: analoger Ausweis ihres Landes.

### Fachpreisgericht

Ueli Marbach, Zürich (Vorsitz)  
Zita Cotti, Zürich  
Beatrice Friedli, Bern  
Claude Rykart, Bern  
Mark Werren, Bern  
Rolf Mettauer, Olten (Ersatz)

### Preissumme

CHF 150 000.– zuzügl. Mehrwertsteuer

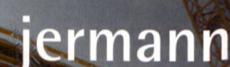
### Termine

Programm und Unterlagen ab 8. Januar 2016 auf [www.baufeld5.ch](http://www.baufeld5.ch)  
Einschreibung: bis 29. Januar 2016 (Poststempel) an  
Nüesch Development AG  
Sihlfeldstrasse 10, 8003 Zürich

## Ihr neuer Kontakt für Stellenanzeigen.

Telefon 044 928 56 11 · tec21@zs-werbeag.ch





jermann  
Geoinformation  
Vermessung  
Landmanagement

Präzision  
aus Leidenschaft

Jermann AG | Altenmatteweg 1 | CH-4144 Arlesheim | Tel. +41 61 706 93 93  
Fax +41 61 706 93 94 | [www.jermann-ag.ch](http://www.jermann-ag.ch) | [info@jermann-ag.ch](mailto:info@jermann-ag.ch)



## Peter

Die bautechnischen Vorteile der Produktion von Betonfertigbauteilen im Werk sind Produktgüte und Termsicherheit. Der Planer hat volle Gestaltungsfreiheit, denn jedes Bauteil wird individuell produziert. Die Produktlinie «GreenCode» steht besonders für nachhaltiges Bauen. Doppelwände mit innen liegender Dämmung und thermoaktive Klimadecken bilden ein perfektes System zur Raumklimatisierung. Die Klimadecke bewirkt durch Wärmestrahlung eine Speicherung der Energie in allen Körpern des Raums – so entsteht eine konstante Raumtemperatur, verbunden mit einem angenehmen Raumklima. Bei Kühlung funktioniert das Prinzip genau entgegengesetzt. •

[www.peterbau.ch](http://www.peterbau.ch); Halle 1.0 Stand C72

## Hörmann

Mit raumhohen Haustüren entsteht ein grosszügiger Eingangsbereich. Die Aluminiumhaustüren von Hörmann sind bis zu einer Höhe von 2.5 und 3 m erhältlich. «ThermoSafe» bietet mit dem 73 mm dicken Türblatt eine gute Wärmedämmung, und mit dem 5-fach-Sicherheitsschloss schützt sie auch gegen Einbruch und Lärm. Noch mehr Dämmung und Sicherheit ermöglicht die Tür «ThermoCarbon» mit einem 100 mm dicken Türblatt und einem 9-fach-Sicherheitsschloss. •

[www.hoermann.ch](http://www.hoermann.ch); Halle 1.0, Stand D80



### IN DER VITRINE PRÄSENTIERT

Die Angaben zu Firmen, Produkten und Dienstleistungen basieren auf Firmeninformationen. Auf den Abdruck solcher Hinweise besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Bitte senden Sie Ihre Informationen an TEC21, Postfach, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)



**Business Software  
für das Projektgeschäft**

- > Projekteröffnung mit integrierter Vertragsstruktur nach SIA
- > Planung der einzelnen Projektphasen
- > Phasengenaue Leistungserfassung auf Smartphone, Tablet und PC
- > Rechnungsstellung nach SIA mit Verbuchung in Finanzsoftware
- > Laufendes Controlling der Projekte

[www.abacus.ch](http://www.abacus.ch)

 **ABACUS**  
business software

**swissbau**  
Halle 4.1, Stand D20

Ecknauer+Schoch ASW